



# CATALOGUE DES SERVICES CHAMBRE DE COMMERCE ITALIENNE POUR LA FRANCE DE MARSEILLE

*Synthèse des principaux services  
et modalités d'offre*

# INTRODUCTION

## ▪ PRÉSENTATION

Le catalogue de services de la **Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille (CCIFM)** favorise la création de relations entre la Chambre et ses clients (Entreprises, Administrations Publiques....) sur la base de critères clairs et transparents. Ce catalogue décrit les activités d'assistance à l'internationalisation des entreprises et des territoires italiens en définissant leurs principes de gestion et d'application. Bien que non exhaustif, ce Catalogue présente aux entreprises et aux Administrations Publiques un cadre des services offerts et de leurs coûts.

## ▪ QUI SOMMES-NOUS ?

La **Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille**, est une Association fondée en 1866 dans le but de développer les relations économiques et commerciales bilatérales entre la France et l'Italie. Elle appartient à un réseau unique au monde constitué de 78 CCIE (Chambres de Commerce italiennes à l'Etranger présentes dans 54 Pays) qui opèrent pour favoriser l'internationalisation des entreprises et faire la promotion du Made in Italy dans le monde.

Elle est reconnue par le Ministère du Développement Economique et par le Ministère des Affaires Etrangères, placée sous la tutelle de l'Ambassade d'Italie à Paris et du Consulat Général d'Italie à Marseille.

La CCIFM se présente comme un **acteur économique bilatéral** important reconnu par les administrations et institutions locales et un point de référence valide pour tous les sujets publics et privés qui planifient les projets d'expansion économique et commerciale de l'Italie sur le marché français et inversement.

La **présence continue, capillaire** et la **défense des territoires** permettent à la CCIFM un suivi permanent des opportunités commerciales pour les entreprises italiennes et françaises avec pour objectif de faciliter ***l'activité de recherche de partenaires et d'assistance au développement d'accords et de collaborations commerciales.***

### SES POINTS FORTS

Partant de ces fondements, la CCIFM a élaboré pour l'année 2019 un **programme promotionnel ambitieux et sélectif**, inspiré d'une **approche à moyen et long terme** basée sur les **activités suivantes, certifiées ISO 9001: 2015** :

- **Missions et rencontres BtoB**, avec suivi à court et moyen terme, match-making dans le secteur **agroalimentaire** avec l'accompagnement des acheteurs dans les **salons professionnels**, dans le secteur du commerce **d'antiquités** et des **œuvres d'art**, dans les secteurs de la **bio-innovation** et **sciences de la vie**, de la **mode et du textile**, du **cosmétique**, dans **l'économie de la mer** liée au **chantier naval**, dans le secteur du **tourisme** par l'intermédiaire de l'organisation de l'entrée des voyageurs français en Italie, avec l'objectif d'agir sur la promotion et la valorisation du Made in Italy lequel est un facteur de

compétitivité internationale mais aussi touristique et sur la mise en valeur de nouveaux objectifs et de nouveaux produits.

- Actions de **conseil et d'assistance aux PMI**, grâce à un personnel qualifié et spécialisé dans les secteurs prioritaires du Made in Italy et dans l'analyse des opportunités offertes par le marché local
- Actions de **promotion et de mise en valeur** sur le territoire français des **productions italiennes authentiques** et de qualité
- Organisation de « **Pavillons italiens** » auprès des plus importants salons internationaux **BtoC** français et « Expo-vente » de produits artisanaux italiens dans des sites sélectionnés du grand Sud de la France
- Organisation de « **Pavillons français** » auprès des salons internationaux **BtoC** italiens les plus cotés et « Expo-vente » de produits français dans les villes italiennes
- Participation en tant que **chef de file et partenaire des projets européens relatifs à divers programmes tels que : INTERREG MED 2014-2020/ INTERREG IT-FR MARITTIMO 2014-2020/ EASME/ ERASMUS + KA1/ ERASMUS + KA2/ EUROMED INVEST**
- Gestion de projets de formation de mobilité transnationale Italie/France, tels que « **SCUOLA ALTERNANZA/LAVORO** » et **PON**
- Gestion des **cours d'italien pour les professionnels**, c'est-à-dire des cours de spécialisation en italien économique, commercial, juridique, touristique avec validation du niveau atteint et remise d'attestation de présence ; possibilité de validation du niveau d'italien professionnel ou commercial grâce au **TeLIC (Test de langue italienne commercial)**

*Siège et contacts :*

▪ **Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille**

Adresse : 2 rue Henri Barbusse – 13001 Marseille

Tel.: +33 (0) 4 91 90 81 17 Fax: +33 (0) 4 91 90 41 50

E-mail: [info@ccif-marseille.com](mailto:info@ccif-marseille.com)

Web: [www.ccif-marseille.com](http://www.ccif-marseille.com)

Horaires d'ouverture au public : du Lundi au vendredi : 09.00-13.00/14.00-17.00

## **NOS 5 GUICHETS D'INFORMATION, IMPLANTES SUR LES TERRITOIRES POUR SAISIR, EN FAVEUR DES ENTREPRISES, LES OPPORTUNITES OFFERTES PAR LES DEPARTEMENTS ET LES REGIONS DANS LESQUELLES ELLES SE TROUVENT**

Il s'agit d'Antennes du siège central de Marseille appelées à remplir des missions de première assistance et de conseil aux entreprises du territoire où elles sont implantées, en lien étroit avec les Chambres de Commerce, les organismes et les institutions locales.

### **Compétence territoriale : Région OCCITANIE**

#### **ANTENNE POUR MONTPELLIER**

Bureau près de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Montpellier  
Hôtel Saint Côme - 32 Grand'rue Jean-Moulin - 34000 Montpellier  
Sur rendez-vous pris, en adressant un e-mail à l'adresse suivante :  
[antenne.montpellier@ccif-marseille.com](mailto:antenne.montpellier@ccif-marseille.com)

#### **ANTENNE POUR TOULOUSE**

Bureau près ED Italie  
10 rue Espinasse  
31000 Toulouse  
Délégué : Patrick ROSA  
Tel. : +33 (0)6 04 52 32 04  
[antenne.toulouse@ccif-marseille.com](mailto:antenne.toulouse@ccif-marseille.com)

### **Compétence territoriale : Vaucluse (84)**

#### **ANTENNE POUR LE DEPARTEMENT DU VAUCLUSE**

Auprès de l'antenne de la CCIFM pour le VAUCLUSE  
Déléguée : Monique ALBERGATI  
Tel. : +33 (0)6 03 24 25 44 - [monique.albergati@orange.fr](mailto:monique.albergati@orange.fr)

### **Compétence territoriale : Var (83)**

#### **ANTENNE POUR LE DEPARTEMENT DU VAR**

Bureau près le siège de l'antenne de Développement territorial de Brignoles – CCI VAR  
Bâtiment A –Espace Hexagone, sis 290, chemin de la Campagne Roman- 83170 BRIGNOLES  
[antenne.var@ccif-marseille.com](mailto:antenne.var@ccif-marseille.com)  
Tel. : +33 (0)4 94 22 63 02

### **Compétence territoriale : Corse**

#### **ANTENNE POUR LA REGION CORSE**

c/o COMMENTIS - Tour Armoise Castelvechchio-20090 AJACCIO  
Déléguée : Monica CALORE  
Tél.: +33 (0)6 10 44 38 75  
[commentis@free.fr](mailto:commentis@free.fr)

---

## ▪ NOTRE MÉTHODE DE TRAVAIL

Pour atteindre nos objectifs, nous travaillons avec nos Membres et les réalités des entreprises italiennes et locales ainsi qu'avec tous les opérateurs publics et privés qui agissent de façon organisée pour aider l'internationalisation des entreprises.

---

## ▪ NOS OBJECTIFS

**Assister le client** au moyen de services qui vont de l'information pour la première orientation sur chaque marché jusqu'au soutien spécifique pour des stratégies de positionnement et de consolidation des entreprises italiennes sur le marché extérieur ainsi que des entreprises locales qui veulent collaborer avec les PME italiennes

**Réaliser des manifestations et des activités de *match-making*** pour donner aux entreprises la possibilité de rencontrer des homologues étrangers auxquels faire des propositions de collaboration dans la production, la technologie et le commerce.

**Promouvoir et mettre en valeur les excellences du territoire italien** en diffusant ses particularités et son savoir faire à travers la réalisation, aussi, de missions de groupes d'entreprises, de districts de production à l'étranger ou de missions *d'incoming* d'entreprises et d'opérateurs étrangers directement sur les territoires où opèrent les entreprises italiennes.

**Fournir des compétences** sur la façon d'opérer dans le Pays, par des interventions de formation ciblées pour chaque entreprise et/ou professionnel; ou également par des stages de formation en collaboration avec les principales Facultés italiennes et étrangères

---

## ▪ NOS PRINCIPES

Dans le but d'assurer des services de qualité, nous nous engageons à garantir régulièrement:

- compétence
- clarté
- courtoisie
- confidentialité
- impartialité

L'offre de nos services se fonde sur :

- la réponse aux demandes
- la rapidité
- la transparence des procédés

---

## ▪ STANDARDS DE LA QUALITE DE NOS SERVICES

Pour garantir et augmenter la performance de chaque service et assister toujours mieux ses Clients, la Chambre effectue un contrôle continu de ses services et utilise un servive de *customer satisfaction* auquel est adjoint un système de gestion des réclamations et ce pour respecter le principe d'une attention maximale envers le client.

---

▪ **REMARQUES**

- ✓ Au moment de la formulation du devis des indications sur d'éventuelles taxes légales applicables aux coûts exprimés seront données.
- ✓ Les services sont fournis uniquement après acceptation du devis et versement de l'acompte s'y rapportant, quand il est prévu, à l'exception de dérogations spécifiques.
- ✓ Nous signalons que d'éventuels services non inclus dans ce Catalogue pourront quand même être demandés à la Chambre qui en évaluera la faisabilité et les conditions.

# SERVICES

## 1. SERVICES D'INFORMATION

### 1.a Première orientation sur le marché

- analyse du marché Pays/secteur
- dossier d'informations sur les réglementations (douanière, fiscale, légale)
- informations sur les foires et les manifestations

### 1.b Séminaire d'information/country presentation

## 2. MANIFESTATIONS ET COMMUNICATION

### 2.a Manifestations

- manifestations autonomes de promotion

### 2.b Communication

- conférences de presse, *media relation*

## 3. BUSINESS CONTACT

- identification et sélection de partenaires/homologues (importateurs, distributeurs, fournisseurs partenaires stratégiques) avec/sans agenda de rendez-vous
- élaboration de listes des producteurs, importateurs, distributeurs, agents commerciaux
- organisation de *workshop* con B2B
- organisation de missions *incoming-outgoing*
- participation assistée à des Foires et autres manifestations ainsi que dessin, gestion, conception et installation d'espaces d'exposition

## 4. SERVICES D'ASSISTANCE ET CONSEIL SPECIALISÉ

- assistance légale, administrative et fiscale
- interprétariat/traduction
- récupération de crédits en phase extra-judiciaire

## 5. SERVICES DE FORMATION

- gestion d'expérience de travail en France pour des étudiants et diplômés italiens
- cours d'italien pour opérateurs (diverses possibilités)

## 6. AUTRES SERVICES

- campagnes de promotion et de mise en valeur des excellences du territoire italien dans les circuits de la petite et moyenne distribution française
- educational Tour

## DESCRIPTION DES SERVICES

### 1. SERVICES D' INFORMATION

|   |   |                                    |
|---|---|------------------------------------|
| <b>Analyse du marché Pays/secteur</b>   |   |                                    |
| <i>recherche de base marché Pays/secteur, enquêtes statistiques pour fournir une première orientation utile à l'évaluation des possibilités concrètes d'introduction de la production italienne</i>   |   |                                    |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |   |                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ brève note conjoncturelle économique et financière du Pays</li> <li>▪ analyse de la demande du secteur d'intérêt de l'entreprise italienne</li> <li>▪ analyse de la distribution du produit italien/typologie de produit</li> <li>▪ analyse de la concurrence</li> <li>▪ principaux événements et manifestations locales du secteur</li> </ul> <p style="text-align: center;">Dossier modulable selon la demande du client</p> |   |                                    |
| <b>Modalités d'offre</b>  |   |                                    |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel +33 (0) 4 91 90 81 17   |   |                                    |
| <b>Délai d'application</b>  |   |                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 40 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul>   |   |                                    |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>coût MEMBRES CCIE (HT)</b>                         | <b>coûts NON MEMBRES CCIE (HT)</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ coût du service calculé sur la base de l'emploi journée/personne</li> <li>▪ acompte de 50% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde dans les 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>   | <b>remise de 10%<br/>sur le tarif NON<br/>MEMBRES</b> | <b>sur devis AD HOC</b>            |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Dossier de renseignements sur les réglementations (douanières, fiscales, légales)</b>   |  |  |
| <i>dossier de renseignements sur les principales réglementations douanières, fiscales et légales</i>                                     |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ indication des principaux Organismes locaux compétents pour chaque secteur d'intérêt</li> </ul> |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>   |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel +33 (0) 4 91 90 90 26            |  |  |
| <b>Délai d'application</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception</li> </ul>               |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Renseignements sur les Foires et les Manifestations</b>   |  |  |
| <i>Renseignements sur les principales foires et manifestations d'importance nationale et internationale concernant un secteur spécifique. Ce service peut être offert à la demande d'entreprises qui désireraient avoir des renseignements sur la manifestation.</i>   |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ indication des principales foires et manifestations</li> </ul>  |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>   |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17   |  |  |
| <b>Délai d'application</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul> |  |  |



|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Coûts et modalités de paiement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ paiement de la totalité à l'acceptation du devis</li> </ul> | <b>coût Membres CCIE</b><br><b>Gratuit</b> | <b>coûts NON MEMBRES CCIE</b><br><b>25€ (HT)</b> |
|---|--|--|

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Renseignements commerciaux sur des entreprises françaises et italiennes</b>   |   |  |
| <i>Elaboration d'un dossier avec les renseignements principaux sur la société qui se trouvent dans le Registre des Entreprises</i>   |   |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kbis simple: dossier contenant tous les renseignements principaux sur les sociétés inscrites au Registre des Entreprises</li> <li>▪ Statuts</li> <li>▪ Bilan</li> </ul>   |   |  |
| <b>Modalités d'offre</b>   |   |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17   |   |  |
| <b>Délai d'application</b>   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul> |   |  |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kbis simples: dossier contenant tous les renseignements principaux sur les sociétés inscrites au Registre des Entreprises</li> <li>▪ Statuts</li> <li>▪ Bilan</li> </ul>  | <b>coût Membres CCIE (HT)</b><br><br>} gratuit jusqu'à 6 documents/an après remise de 50% | <b>coûts NON MEMBRES CCIE (HT)</b><br><br>39€/document<br><br>39€/document<br><br>55€/document |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Séminaire d'information/Country presentation</b>   |  |  |
| <i>organisation de séminaires d'information-country presentation s'adressant à des entreprises ou à des opérateurs institutionnels</i>  |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ définition des contenus avec le Client</li> <li>▪ prise de contact avec d'éventuels co-rapporteurs (<i>en général c'est le Secrétaire Général qui anime la Country presentation</i>)</li> <li>▪ recherche éventuelle de sponsor avec le client</li> <li>▪ gestion de l'invitation des hôtes en accord avec le client (<i>mailing-recall</i>)</li> <li>▪ suivi (envoi de matériel)</li> </ul> |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |  |  |
| <b>Délai d'application</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception.</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul>  |  |  |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ coût du service (sont exclus les frais de voyage et de séjour de l'intervenant)</li> <li>▪ acompte de 50% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | <b>coût Membres CCIE (HT)</b><br><br><b>remise de 10% sur le tarif NON MEMBRES</b> | <b>coûts NON MEMBRES CCIE (HT)</b><br><br><b>1.500,00€</b> |

## 2. MANIFESTATIONS ET COMMUNICATION

|  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| <b>Manifestations autonomes de promotion</b>   |   |                                   |
| <i>Organisation de manifestations promotionnelles autonomes pour la promotion d'un secteur/produit/territoire</i>  |   |                                   |
| <b>contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |   |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ définition des contenus avec le Client</li> <li>▪ définition de la typologie des manifestations (exposition, show room, dégustation, etc.)</li> <li>▪ sélection des invités</li> <li>▪ gestion des rapports presse</li> <li>▪ organisation logistique (location de salles, disposition du matériel, services hôtesse et interprétariat, <i>catering</i>)</li> <li>▪ assistance pour un envoi éventuel de marchandises à exposer/dégustation</li> <li>▪ suivi</li> </ul> |   |                                   |
| <b>Modalités d'offre</b>   |   |                                   |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17   |   |                                   |
| <b>Délai d'application</b>   |   |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul>   |   |                                   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  | <b>Coût Membres CCIE (HT)</b>                 | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ coût du service calculé sur la base de l'emploi journée/personne + coût de gestion auquel s'ajoutent les frais annexes pour la réalisation du service</li> <li>▪ acompte de 50% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de l'émission de la facture</li> </ul>  | <b>remise de 10% sur le tarif NON MEMBRES</b> | <b>Sur devis AD HOC</b>           |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Conférence de presse, media relation</b>  |  |  |
| <i>Organisation de conférences de presse et de gestion des rapports avec les médias dans le but de promouvoir la présence d'une entreprise</i>   |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Définition des contenus avec le Client</li> <li>▪ Choix de la location;</li> <li>▪ Conception d'une invitation électronique;</li> <li>▪ Envoi de l'invitation aux entreprises et aux journaux français</li> <li>▪ Rappel téléphonique</li> <li>▪ Gestion des aspects d'organisation (sélection du rapporteur, réservation salle, organisation de la restauration : buffet ; équipements techniques etc...)</li> <li>▪ Service d'accueil et d'accréditation des hôtes ;</li> <li>▪ Questionnaires de satisfaction ;</li> <li>▪ Envoi d'un rapport final avec la liste des participants (adresse postale et mail) et de l'analyse "à chaud" des questionnaires max. 2 semaines après la manifestation.</li> </ul> |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>   |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17   |  |  |
| <b>Délai d'application</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul>   |  |  |

| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ coût du service calculé sur la base de l'emploi journée/personne et des frais annexes pour la réalisation du service</li> <li>▪ acompte de 50% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de l'émission de la facture</li> </ul> | <b>Coût MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b><br><br><b>remise de 10%<br/>sur le tarif NON<br/>MEMBRES</b> | <b>coût NON<br/>MEMBRES CCIE<br/>(HT)</b><br><br><b>Sur devis<br/>AD HOC</b> |

### 3. BUSINESS CONTACT

| <b>Identification et sélection de partenaires/homologues (importateurs, distributeurs, fournisseurs et partenaires stratégiques) avec/sans agenda de rendez-vous</b>   |   |  |
|--|---|--|
| <i>scouting de partenaires potentiels commerciaux et partenaires stratégiques</i>  |   |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |   |  |
| Phase 1 (phase indispensable) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Définition commune des actions à entreprendre et organisation d'un planning</li> <li>▪ Recherche de base dans le secteur (en fonction des demandes de la société)</li> <li>▪ Premier contact téléphonique avec les partenaires potentiels et sélection relative</li> <li>▪ Réalisation de la lettre de présentation de l'entreprise</li> <li>▪ <i>Mailing</i> aux entreprises sélectionnées (envoi de la lettre susmentionnée, accompagnée d'une documentation avec renseignements sur l'entreprise en français)</li> <li>▪ Premier compte rendu écrit à la société</li> </ul><br>Phase 2 (phase facultative) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Examen et sélection de la part de la société des entreprises qui l'intéressent</li> <li>▪ Contacts téléphoniques et organisation de rencontres d'affaires avec les entreprises qui l'intéressent, sélectionnées par la société.</li> </ul><br>Phase 3 (Phase facultative) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Accompagnement en Italie par un représentant de la CCIFM</li> </ul> |   |  |
| <b>Modalités d'offre</b>   |   |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17   |   |  |
| <b>Délai d'application</b>   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie sur le devis</li> </ul>  |   |  |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  | <b>Coût MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b>                     | <b>coût NON MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b>  |
| Phase 1 (phase indispensable)<br>Phase 2 (phase facultative)<br>Phase 3 (phase facultative) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ acompte de 75% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | <b>remise de 10%<br/>sur le tarif NON<br/>MEMBRES</b> | <b>1.500,00€<br/>500,00€</b><br><b>Le 1° jour: 350,00 €</b><br><b>les jours successifs :</b><br><b>250,00€/ jour</b><br><i>(exclus les frais de<br/>logement, repas,<br/>transport et<br/>logistiques de<br/>l'accompagnateur)</i> |

|   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <b>Elaboration de listes de producteurs, importateurs, distributeurs, agents commerciaux</b>  |  |                                   |
| <i>Elaboration de listes sectorielles de partenaires potentiels commerciaux et publication d'annonces pour la recherche d'agents commerciaux sur le territoire français</i>   |  |                                   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Listes d'entreprises pour la recherche de partenaires/distributeurs/producteurs</li> <li>▪ Liste des sociétés à capital italien installées en France</li> <li>▪ Insertion d'une annonce sur le site des agents commerciaux de la région PACA et LANGUEDOC ROUSSILLON</li> </ul>  |  |                                   |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |                                   |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |  |                                   |
| <b>Délai d'application</b>  |  |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis et, dans tous les cas, à la date définie sur le devis</li> </ul> |  |                                   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>                      | <b>Coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Liste des Entreprises</li> </ul>   | gratuit jusqu'à 20 adresses/an après remise de 20% | 10€ par adresse                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Liste des sociétés à capital italien implantées en France</li> </ul>   | Gratuit  | 20€                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Insertion d'une annonce sur le site des agents commerciaux</li> </ul>  | 1 annonce gratuite                                 | 80€                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Paiement de la totalité à l'acceptation du devis</li> </ul>  |  |                                   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Organisation de workshop avec B2B</b>  |  |  |
| <i>organisation de rencontres B2B entre le Client et des homologues pour développer des actions commerciales aussi avec des modalités workshop en impliquant divers opérateurs sur un même thème et dans un même but.</i>   |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réception du "Company Profile" des sociétés participantes (textes, matériel d'information et photos relatives aux entreprises)</li> <li>- Rédaction d'un catalogue à partir des "Company Profile" des entreprises participantes</li> <li>- Traduction d'éventuels textes de présentation du partenaire promoteur de la manifestation pour insertion dans le catalogue précité</li> <li>- Rédaction de la fiche d'inscription aux BtoB</li> <li>- Envoi du catalogue précité et de la fiche d'inscription aux buyers</li> <li>- Réception des fiches d'inscription des buyers</li> <li>- Elaboration du planning des rendez-vous pour les sociétés participantes</li> <li>- Envoi des plannings de rendez-vous au partenaire une semaine avant l'évènement</li> <li>- Remise des plannings de rendez-vous</li> <li>- Suivi</li> </ul> |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |  |  |
| <b>Délai d'application</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul>  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Coûts et modalités de paiement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ acompte de 75% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul> | <b>Coût MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b><br><br><b>remise de 10%<br/>sur le tarif NON<br/>MEMBRES</b> | <b>coût NON MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b><br><br><b>Sur devis<br/>AD HOC</b> |
|--|--|--|

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Organisation de missions <i>incoming-outgoing</i></b>  |  |   |
| <i>organisation de missions incoming/outgoing entre le Client et des homologues pour développer des actions commerciales en impliquant divers opérateurs sur un même thème et dans un même but.</i>   |  |   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |   |
| <b>I° PHASE: Préparation de la Mission</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rédaction d'une banque de données constituée de contacts d'opérateurs provenant potentiellement intéressés par les produits</li> <li>▪ Rédaction et traduction d'un texte destiné aux opérateurs potentiellement intéressés, à envoyer par mail (avec programme, détails logistiques et modalités de participation) accompagné du Company Profile à compléter;</li> <li>▪ Envoi mailing et relances téléphoniques pour vérifier l'intérêt à telle mission,</li> <li>▪ Synthèse sur les résultats de la première phase</li> <li>▪</li> </ul> <b>II° PHASE: Réception des adhésions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Réception des adhésions + Company Profile des buyers ;</li> <li>▪ Traduction des Company Profiles et des manifestations d'intérêt reçues, et transmissions au client;</li> <li>▪ Validation de la part du client des profils présélectionnés par la CCIFM</li> <li>▪ Envoi d'une confirmation de participation à la mission aux buyers retenus.</li> </ul> <b>III° FASE: Organisation de la Mission</b><br><br><b>IV° FASE: Follow up</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Afin de connaître les résultats à court, moyen et long terme, la CCIFM remettra aux participants 2 questionnaires; le premier "à chaud" sera remis sur place à la fin de la mission, un second « à froid », envoyé 6 mois après la mission pour évaluer les résultats obtenus.</li> </ul> |  |   |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |   |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |  |   |
| <b>Délai d'application</b>  |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul>  |  |   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ acompte de 75% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | <b>Coût MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b><br><br><b>remise de 10%<br/>sur le tarif NON<br/>MEMBRES</b> | <b>coût NON MEMBRES<br/>CCIE (HT)</b><br><b>Part. fixe forfaitaire<br/>de 2000€ + Fee de<br/>600€ par opérateur<br/>sélectionné (à<br/>l'exclusion des frais<br/>annexes de réalisation<br/>du service)</b> |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Participation assistée aux Foires et autres manifestations ainsi que dessin, gestion, conception et montage d'espaces d'exposition</b>  |   |   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Participations aux foires, salons et villages organisés ou coordonnés par notre Chambre</li> </ul>  |   |   |
| <b>Modalités d'offre</b>   |   |   |
| la demande doit être envoyée à <a href="mailto:promotion1@ccif-marseille.com">promotion1@ccif-marseille.com</a><br>tel+33 (0) 4 91 90 94 95  |   |   |
| <b>Délai d'application</b>   |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul> |   |   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>   | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>devis gratuit</li> <li>acompte de 50 % à l'acceptation du devis</li> <li>solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | Réduction sur le prix de 2%:1° foire/3%:2° foire/4% à partir de la 3° foire | Sur devis<br>AD HOC sur la base du coût de l'espace d'exposition variable d'une manifestation à l'autre |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Participation assistée aux Foires et autres manifestations ainsi que dessin, gestion, conception et montage d'espaces d'exposition</b>  |   |   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>  |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Participations aux foires, salons et villages organisés ou coordonnés par notre Chambre</li> </ul>  |   |   |
| <b>Modalités d'offre</b>   |   |   |
| la demande doit être envoyée à <a href="mailto:promotion1@ccif-marseille.com">promotion1@ccif-marseille.com</a><br>tel+33 (0) 4 91 90 94 95  |   |   |
| <b>Délai d'application</b>   |   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>service effectué auprès du client à la date définie pour la manifestation</li> </ul> |   |   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>   | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>devis gratuit</li> <li>acompte de 50 % à l'acceptation du devis</li> <li>solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | Réduction sur le prix de 2%:1° foire/3%:2° foire/4% à partir de la 3° foire | Sur devis<br>AD HOC sur la base du coût de l'espace d'exposition variable d'une manifestation à l'autre |

## 4. SERVICES D'ASSISTANCE ET DE CONSEIL SPÉCIALISÉ

|  |                                   |                                   |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>ASSISTANCE LÉGALE, ADMINISTRATIVE ET FISCALE</b>  |                                   |                                   |
| <i>Conseil pour la création d'entreprises, ouverture d'activités commerciales, inter-échange de biens/services</i>           |                                   |                                   |
| <b>Modalités d'offre</b>   |                                   |                                   |
| la demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17 |                                   |                                   |
| <b>Délai d'application</b>   |                                   |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à compter de sa réception</li> </ul>     |                                   |                                   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>  | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>     | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>devis gratuit</li> </ul>  | <b>Sur devis</b><br><b>AD HOC</b> | <b>Sur devis</b><br><b>AD HOC</b> |

|   |   |                                   |
|---|---|-----------------------------------|
| <b>INTERPRETARIAT TRADUCTIONS</b>   |   |                                   |
| <i>Interprétariat et traduction de différents documents</i>   |   |                                   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |   |                                   |
| <b>Interpretariat</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarif horaire</li> <li>- Tarif journalier : consécutif</li> <li>- Tarif journalier: conférence</li> <li>- Téléphone</li> </ul>   |   |                                   |
| <b>Traduction</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Documents divers</li> <li>- Lettre commerciale</li> <li>- Lettre technique ou juridique</li> <li>- Document assermenté</li> </ul>  |   |                                   |
| <b>Modalités d'offre</b>  |   |                                   |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:formation@ccif-marseille.com">formation@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 00 63  |   |                                   |
| <b>Délai d'application</b>  |   |                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul> |   |                                   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>   | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b> |
| <b>Interprétariat</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarif horaire</li> </ul>   | 1 heure gratuite (catégories Rubis, Emerald et Diamant)<br>Après : 60 €/heure | 80,00 € /heure                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarif journalier : consécutif</li> </ul>   | 450,00€   | 550,00 €                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarif journalier : conférence</li> <li>- Téléphone</li> </ul>  | Devis<br>Devis  | Devis<br>Devis                    |
| <b>Traduction</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Documents divers</li> <li>- Lettre commerciale</li> <li>- Lettre technique ou juridique</li> <li>- Document assermenté</li> </ul>  | 1 page gratuite (non assermentée)<br>ensuite : 0,12 €/mot                     | 0,13 €/mot<br>35,00 €<br>40,00 €  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Paiement de la totalité à l'acceptation du devis</li> </ul>  | Devis<br>Devis  | Devis<br>Devis                    |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>SERVICE DE RÉCUPÉRATION DE CRÉDIT EN PHASE EXTRA-JUDICIAIRE</b>  |  |   |
| <i>Récupération de crédits pour le compte d'entreprises italiennes ou françaises</i>  |  |   |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Récupération de crédits</li> </ul>   |  |   |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |   |
| la demande doit être envoyée a <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |  |   |
| <b>Délai d'application</b>  |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul> |  |   |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>  | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ paiement de la totalité à l'acceptation du devis</li> </ul>   | Frais de dossier offerts<br>+15% sur la somme éventuellement récupérée | 100 € de frais de dossier + 15% comm. sur la somme éventuellement récupérée |

## 5. SERVICES DE FORMATION

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>FORMATION ET DIPLOMES</b>  |  |  |
| <i>Cours d'italien commercial et professionnel</i><br><i>Certificat d'Italien commercial (TELIC)</i>  |  |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cours d'italien commercial et professionnel : diverses possibilités</li> <li>▪ Certificat d'italien économique et commercial (CLECI)</li> <li>▪ TELIC (attestation de connaissance de l'italien à usage professionnel)</li> </ul>  |  |  |
| <b>Modalités d'offre</b>  |  |  |
| La demande doit être envoyée à <a href="mailto:formation@ccif-marseille.com">formation@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 00 63  |  |  |
| <b>Délai d'application</b>  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 10 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 10 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul> |  |  |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>            | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b>        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ Cours d'italien commercial et professionnel : diverses possibilités</li> <li>▪ Certificat d'italien économique et commercial TELIC (Test de Langue Italienne commerciale)</li> <li>▪ Paiement de la totalité à l'acceptation du devis</li> </ul>  | <b>Devis</b><br><b>96€</b><br><b>75€</b> | <b>Devis</b><br><b>96€</b><br><b>85€</b> |



## 6. AUTRES SERVICES

| <b>EDUCATIONAL TOUR</b>   |   |  |
|---|---|--|
| <i>Organisation d'Educational Tour en France</i>  |   |  |
| <b>Contenus du service (sauf accords différents avec le Client)</b>   |   |  |
| <b>I° PHASE: Préparation de l'Eductour</b>  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rédaction d'une banque de données constituée de contacts (TO, journalistes) potentiellement intéressés par la découverte de la Région ;</li> <li>▪ Rédaction et traduction d'un texte destiné aux opérateurs potentiellement intéressés, à envoyer par mail (avec programme, détails logistiques et modalités de participation) accompagné de Company Profile à compléter;</li> <li>▪ Envoi mailing et relances téléphoniques pour vérifier l'intérêt porté à cette manifestation;</li> <li>▪ Synthèse des résultats de la première phase et envoi à l'Organisme français</li> </ul> |   |  |
| <b>II° PHASE: Réception des adhésions</b>   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Recueil des adhésions + <i>Company Profile</i> des opérateurs italiens;</li> <li>- Traduction de l'italien au français des <i>Company Profiles</i> et des manifestations d'intérêt reçues et transmission au mandataire de l'Organisme français,</li> <li>- Validation par l'organisme français des profils italiens présélectionnés par la CCIFM</li> <li>- Envoi d'une confirmation de participation à la mission aux opérateurs retenus par l'organisme français</li> </ul>   |   |  |
| <b>III° PHASE: Organisation de l'Eductour avec des Rencontres d'affaires</b>  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- La CCIFM et l'Organisme français collaboreront pour la rédaction de l'agenda personnalisé des opérateurs français et italiens qui se rencontreront à l'occasion d'un workshop</li> <li>- La CCIFM et l'Organisme français collaboreront pour l'organisation logistique des voyages, restauration et hébergement des opérateurs italiens qui auront été sélectionnés..</li> </ul>   |   |  |
| <b>IV° PHASE: Assistance post-Mission</b>   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afin de connaître les résultats à court, moyen et long terme des rencontres B2B qui se sont déroulées, la CCIFM soumettra aux participants italiens 2 questionnaires en italien: le premier, qu'on peut définir "à chaud", sera remis au retour de la manifestation, le second, "à froid", 6 mois après la mission pour une évaluation à moyen terme des résultats obtenus effectivement.</li> </ul>   |   |  |
| <b>Modalités d'offre</b>  |   |  |
| la demande doit être envoyée à <a href="mailto:info@ccif-marseille.com">info@ccif-marseille.com</a> tel+33 (0) 4 91 90 81 17  |   |  |
| <b>Délai d'application</b>  |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ réponse à la demande dans les 7 jours ouvrés à partir de sa réception</li> <li>▪ envoi du devis au client dans les 5 jours à compter de la première réponse</li> <li>▪ service effectué auprès du client dans les 7 jours à compter de l'acceptation du devis</li> </ul>   |   |  |
| <b>Coûts et modalités de paiement</b>   | <b>Coût MEMBRES CCIE (HT)</b>                 | <b>coût NON MEMBRES CCIE (HT)</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ devis gratuit</li> <li>▪ acompte de 75% à l'acceptation du devis</li> <li>▪ solde à 30 jours à compter de la date d'émission de la facture</li> </ul>  | <b>remise de 10% sur le tarif NON MEMBRES</b> | <b>Part. fixe forfaitaire de 2000€ + Fee de 600€ par opérateur sélectionné (à l'exclusion des frais annexes de réalisation du service)</b> |